

Porównanie tłumaczeń II Kronik 14:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Usunął obce ołtarze i wzniesienia,* ** potrzaskał posągi*** i wyrąbał aszery,**** *****1)2)3)4)5)

1) wzniesienia, בָּמוֹת , lub: podwyższenia, świątynki.

2) <x>50 12:2-3</x>

3) posągi, מַצֵּבוֹת , lub: słupy.

4) aszery, אֲשֵׁרִים , symbole kananejskiej bogini powodzenia i szczęścia, mającej swoich proroków (<x>110 18:19</x>), podobizny (<x>110 15:13</x>; <x>120 21:7</x>; <x>140 15:16</x>), sprzęty (<x>120 23:4</x>), świątynie (<x>120 23:7</x>).

5) <x>50 7:5</x>; <x>50 12:3</x>; <x>50 16:21</x>; <x>70 6:25</x>; <x>120 18:4</x>